

[Texte]

All I can say, Mr. Chairman, is that we realize it is very important and a situation exists in the beef industry that is not very encouraging.

Mr. Murta: But will this take some time?

The Chairman: I am sorry, Mr. Murta, but I will have to cut you off. You have already run over your 10 minutes. Thank you, Mr. Minister.

Mr. Murta: The Minister went over.

The Chairman: Mr. Côté.

M. Côté: Merci, monsieur le président. Monsieur le ministre, lors de votre présentation, j'ai remarqué que vous reconnaissez qu'il y a eu une difficulté dans la production des grains fourragères dans l'Est du Canada, et peut-être aussi dans l'Ouest. Mais je remarque que dans la vallée du Saint-Laurent tous les grains, tout le maïs n'a pas pu se rendre à maturité et que plusieurs agriculteurs ont été obligés de donner sur le champ le maïs qu'on avait prévu utiliser sous forme de grains. Le résultat est qu'on a actuellement beaucoup de difficulté d'approvisionnement en grains, à cause des problèmes de transport qu'on a connus dans l'Ouest du Canada. C'est peut-être une question à laquelle l'Office canadien des provendes pourrait répondre mais M. le sous-ministre pourra peut-être me donner une idée: Croyez-vous qu'on aura les grains nécessaires pour passer l'hiver ou si la vente massive de bétail laitier qu'on connaît actuellement va continuer?

• 1600

Mr. Whelan: We are optimistic that the feed grain supplies will be adequate. There will be more commercial grain this year than there has been in the past that will be available for the feed market. Harvesting in some of the areas in the mid-West, according to the reports that we have, actually is better than expected after the wet weather, the snow, etc. There are the areas that have been able to go back harvesting and were still harvesting as of yesterday, and they can harvest an awful lot of grain in a short time.

We know that this does not include every area. We know that in Eastern Canada they have had a big hay crop in most of the areas. Their small grains were not that bad; they were better than they have been for the last two years. We know an awful lot of the corn that froze has been put into bunker silos and other kinds of silos in areas where they have the silage equipment. A lot of it will maybe not be the highest quality feed that you can get in the world, but we do know that it is going to be fed to cattle and it probably would not have been if it had been left for straight grain corn. We know that you cannot do this with every bit of it.

When you talk about giving it away, I do not know what you mean. What are the farmers doing with it when you say they give away the corn? Was some farmer taking it for cattle feed?

M. Côté: Actuellement oui, dans la vallée du Saint-Laurent, qui est une des importantes régions de production de lait de transformation, où le bétail n'est pas trop en condition actuellement, le prix du bœuf est très bas et les agriculteurs sont obligés de vendre, il se fait des encans. J'ai vu samedi dernier, des encans considérables de bétail laitier vendu pour la boucherie à des prix qui sont au-dessus de 20c. la livre. Tout simplement parce que les grains prévus pour faire les moulées ne se sont pas rendus à

[Interprétation]

Tout ce que je puis dire, monsieur le président, est que nous reconnaissons l'importance du problème et que la situation actuelle de l'élevage du boeuf n'est pas très encourageante.

M. Murta: Mais cela prendra quelque temps?

Le président: Je regrette, monsieur Murta, mais je dois vous interrompre. Vous avez déjà dépassé vos 10 minutes de parole. Je vous remercie, monsieur le ministre.

M. Murta: C'est le ministre qui a été trop long.

Le président: Monsieur Côté.

Mr. Côté: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Minister, you are recognizing in your presentation that there was a problem in the feed grain industry in Eastern Canada and maybe also in Western Canada. I know that in the St. Lawrence region a portion of the corn crop did not mature and many farmers had to feed it to their cattle instead of storing it to use as a feed grain. The result is that the supply of feed grains becomes difficult due to the transportation problems we had in Western Canada. Maybe I should direct that question to the Canadian feed grain agency but the Minister could give us some indications. Do you think we will get the feed grain we will need this winter or will the massive selling of milk cattle continue?

Mr. Whelan: Nous sommes optimistes et pensons que nos approvisionnements en provende seront suffisants. Cette année-ci, il y aura davantage de provendes sur le marché que l'année dernière. Les rapports indiquent, en fait, que la récolte dans certaines parties du centre-ouest sera meilleure que l'on aurait pu prévoir après toute cette pluie et la neige etc. Dans certaines régions, la récolte a repris et a continué hier encore et l'on peut récolter beaucoup de blé dans très peu de temps.

Nous savons que cela n'est pas valable pour toutes les régions. Nous savons que la récolte de foin était bonne dans la plupart des régions de l'Est. La récolte des variétés moins importantes n'était pas mauvaise et en fait meilleure que dans les deux dernières années. Une très grande partie du maïs qui a gelé a été mis en silo. Ce ne seront peut-être pas des provendes de meilleure qualité, mais on les donnera à manger aux bêtes ce qui n'aura pas été le cas si on l'avait traité de la manière usuelle. Nous savons que ce n'est pas toujours possible.

Je ne sais pas ce que vous voulez dire par donner. Que voulez-vous dire en disant que les agriculteurs font cadeau de leur maïs? Est-ce qu'il y en a qui en ont pris pour le donner à manger à leurs bêtes?

Mr. Côté: Yes, in the St. Lawrence Valley which is one of the important areas for industrial milk production and where the cattle producers are in a bad position right now. The price of beef being very low they are obliged to sell their cattle at auctions. Last Saturday I saw a big dairy cow auctioned where the animals were sold for slaughter for less than 20 cents per pound. The only reason is that the necessary feed grain is not ripe and that it is impossible to buy grain. We are told that there is not enough grain in the